

ИНТЕРСКОЛ

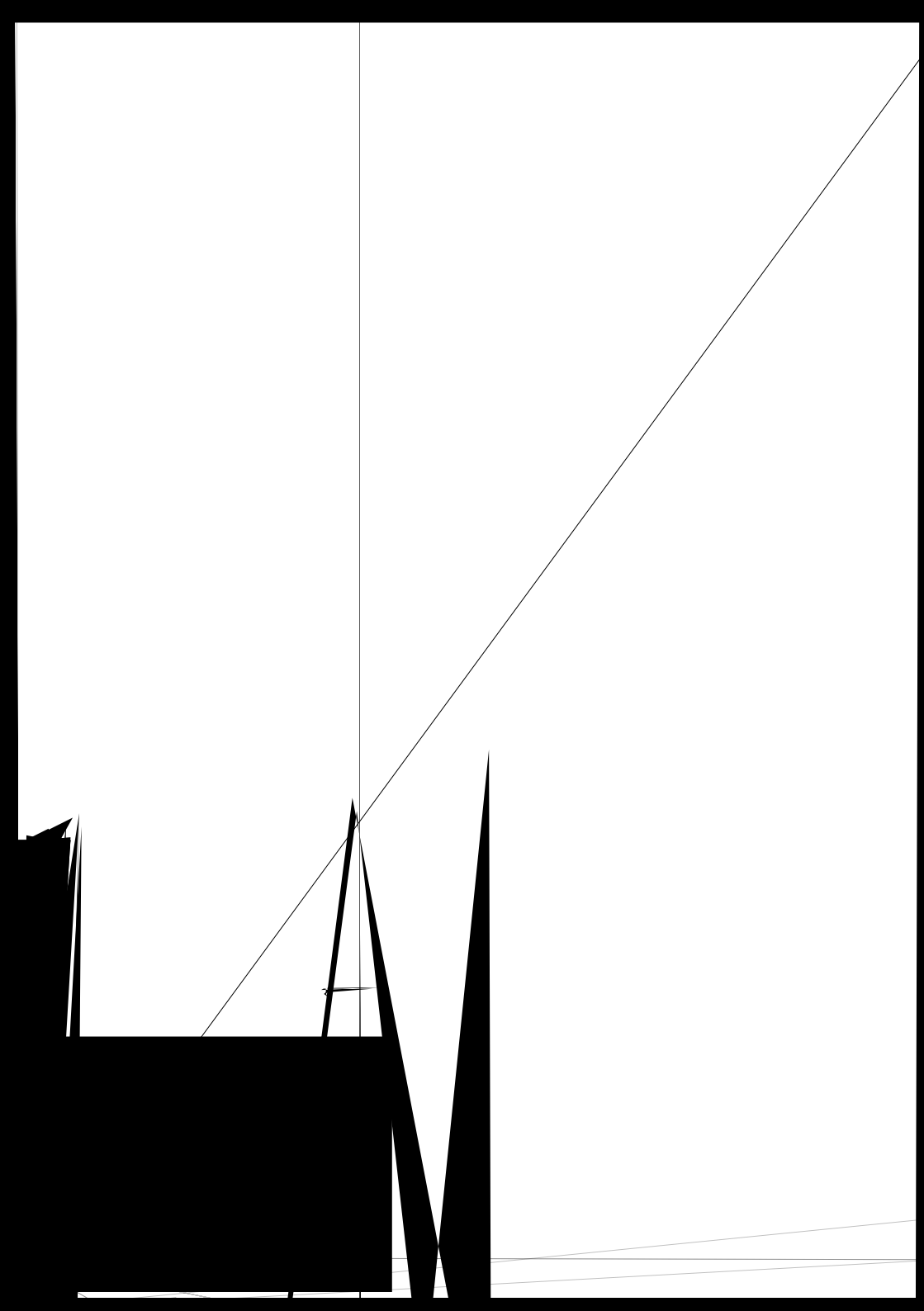


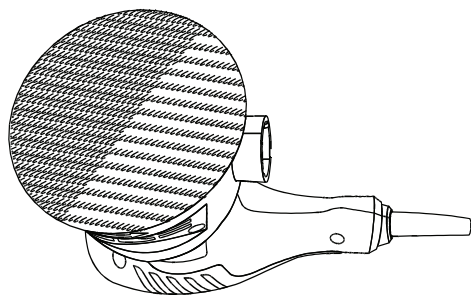
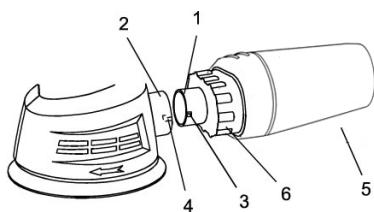
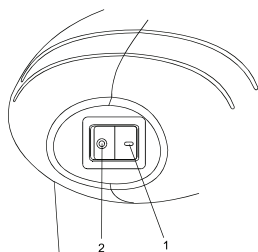
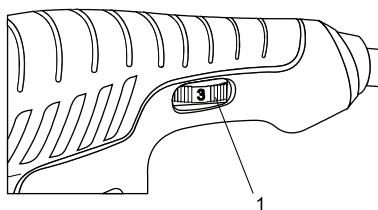
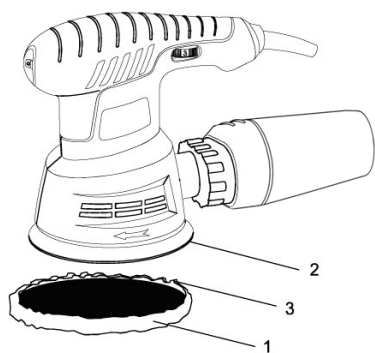
**Машина ручная электрическая
эксцентриковая шлифовальная**

ЭШМ-125/270Э



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**





При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

1



Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Термин “электрическая машина” используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети (снабженной шнуром) или машины с электрическим приводом, работающей от аккумуляторных батарей.

Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

Никогда не изменяйте штепсельную вилку каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током

Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.

Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

Применение удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.

Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.

Защитные средства – такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшают опасность получения повреждений.

Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении “Отключено” перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее при подъеме и переноске машин. Если при переноске машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю.

Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.

Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана.

Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения машин.

Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

Режущие инструменты, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять.

Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

Это обеспечит безопасность машины.

2

1. Держите электроинструмент за изолированные поверхности рукояток, потому что шлифовальный инструмент может коснуться шнура электропитания.

Перерезание провода, находящегося под напряжением, может привести к тому, что открытые части машины с электрическим приводом станут токопроводящими и оператор может подвергнуться поражению электрическим током.

2. Перед операцией шлифования проверьте материал, который Вы собираетесь шлифовать.

Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ.

3. Всегда используйте соответствующую пылезащитную маску-респиратор для защиты дыхательных путей от пыли обрабатываемых материалов.

По возможности всегда используйте пылеуловительную систему. Пыль, выделяемая при обработке материалов, содержащих кварц (SiO₂), вредна для здоровья. Обработка материалов, содержащих асбест, запрещена. При шлифовании древесины всегда используйте вытяжку или приспособление для улавливания пыли. Перед использованием плоскошлифовальной машины для обработки металла обязательно уберите пылесборники (мешки), во избежание их воспламенения от искр.

4. Всегда используйте защитные очки и средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.

5. Данный инструмент не является водонепроницаемым, поэтому не следует использовать воду на поверхности обрабатываемой детали.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Руководство ЗАО «ИНТЕРСКОЛ»

(Россия, 141400 Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, 29, ИНН 5047073660) настоящим заявляет, что машины ручные электрические эксцентриковые шлифовальные, выпускаемые ЗАО «ИНТЕРСКОЛ», соответствуют техническому регламенту «О безопасности машин и оборудования».

Копия Сертификата соответствия находится на официальном сайте компании «ИНТЕРСКОЛ» по адресу: www.interskol.ru

От лица изготовителя:
Технический директор
ЗАО «ИНТЕРСКОЛ»
Муталов Ф.М.



1

1.1. Машина ручная электрическая эксцентриковая шлифовальная модели ЭШМ-125/270Э (далее - шлифмашина) предназначена для сухого шлифования открытых плоских поверхностей деревянных, пластмассовых и металлических деталей, в том числе с грунтовым или лакокрасочным покрытием, а также со следами поверхностной коррозии материала. Шлифмашина рассчитана на бытовое и профессиональное применение.

1.2. Шлифмашина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.

1.3. Машина соответствует техническим условиям изготовителя ТУ 483331.007.13386627-08.

1.4. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации шлифмашины.

1.5. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию шлифмашины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

1.6. Дата изготовления дрели указана на информационной табличке, в формате месяц и год.

2

Напряжение, В~	220
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	270
Регулировка частоты вращения двигателя	есть
Частота колебаний на холостом ходу, мин ⁻¹	5000-12000
Диаметр шлифовальной бумаги, мм	125
Длина шнура питания с вилкой, м, не менее	2
Класс безопасности машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)	II
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг,	1,38
Средний уровень звукового давления, дБ(А)	82
Средний уровень звуковой мощности, дБ(А)	92
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения, м/с ²	3,2

3

В комплект поставки машины входят (Рис. 2):

А	машина орбитально-шлифовальная ЭШМ-125/270Э	1 шт.
В	фильтр-пылесборник	1 шт.
С	бумага шлифовальная Ø125мм	2 листа
-	Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт.
-	упаковка картонная	1 шт.

комплектация модели может меняться изготовителем.

4

4.1. Общий вид машины представлен на рисунке 1

- 1 клавиша выключателя;
- 2 отверстия вентиляции двигателя;
- 3 рукоятка;
- 4 регулятор частоты вращения двигателя;
- 5 фильтр-пылесборник;
- 6 круг шлифовальный;
- 7 лист шлифовальной бумаги Ø125мм.

4.2. Орбитально-шлифовальная машина состоит из привода находящегося в пластиковом корпусе в котором вертикально установлен электродвигатель. Ось вращения электродвигателя расположена по нормали к обрабатываемой поверхности.

При вращении двигателя шлифкруг совершает быстрые вращательные и колебательные движения с амплитудой 2,2мм, которые и обеспечивают шлифование. Работа шлифмашины осуществляется с помощью абразивного листа (шлифовальной шкурки) закреплённого на шлифовальном круге 6.

4.3. Включение шлифмашины осуществляется нажатием на клавишу 1 выключателя (Рис.1, рис.7).

4.4. Оптимальная скорость вращения и колебания шлифовального круга устанавливается с помощью регулятора 4, расположенного на рукоятке 3 шлифмашины (Рис.1, рис.6).

4.5. Машина снабжена пылеотводным патрубком для присоединения устройства (фильтра-пылесборника 5 или пылесоса) сбора и отвода продуктов обработки.

5



5.1. Перед началом эксплуатации:

Если используете удлинитель, убедитесь, что он имеет соответствующее сечение провода, и длину. Используя удлинитель, убедитесь, что он целиком раскручен во избежание перегрева.

Внимание! При длительном хранении инструмента выключатель должен находиться в положении «выключено».

5.2. Перед началом работы необходимо проверить:

- целостность и надежное закрепление шлифовального листа;
- надежность закрепления обрабатываемой детали;
- исправность и четкость срабатывания выключателя.

5.3. Начало работы:

- 1) осмотреть машину и убедиться в её комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- 2) после транспортировки шлифмашины в зимних условиях выдержите ее при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата.
- 3) присоедините фильтр-пылесборник 5 (Рис.1, рис.8) или шланг пылесоса к пылеотводному патрубку машины.
- 4) при необходимости установите (замените) шлифовальный лист как указано ниже (Рис.1, рис.3, рис.4):
 - наложите лист 7 абразивной стороной наружу на шлифовальный круг 6, выровняв их края по всему диаметру шлифкруга, а отверстия для сбора пыли в шкурке и основании совпадали. Используйте шлифлисты только хорошего качества, так как это улучшает качество обработки и уменьшает время шлифования. Для снятия толстого слоя материала, используйте грубые сорта шкурки с размером зерна 40-60-80 единиц. Для финишного шлифования используйте шкурки с размером зерна 150-320 единиц.
 - установите шлифлист на основание инструмента таким образом, чтобы шкурка закрывала всю подошву. Никогда не используйте свой инструмент без шлифовальной шкурки.



5) Включите шлифмашину выключателем 1. Дождитесь полного разгона шлифкруга, затем поместите шлифмашину платформой на обрабатываемую поверхность. Крепко держа инструмент за рукоятку, осторожно придавите шлифовальную машину к обрабатываемой поверхности так, чтобы шлифовальный лист касался её равномерно всей площадью. Во время шлифования излишне не давите на инструмент, т.к. это может стать причиной перегрузки двигателя, уменьшения срока службы шлифовального листа и снижения эффективности шлифования или полирования. Не загромождайте вентиляционные отверстия шлифмашины во время работы (рис.10) так как это может привести к перегреву двигателя и выходу его из строя.



6) Во время работы периодически поднимайте машину над обрабатываемой поверхностью для удаления пыли и шлама с поверхности детали и абразивного листа.

7) Предельное число вращения и колебаний шлифкруга устанавливается регулятором 4.

5.4. По окончании работы:

- тщательно очистите машину от пыли и продуктов обработки снаружи и внутри (продуйте пылесосом);

6



6.1. Правила по уходу и хранению

Храните машину при положительной температуре окружающей среды, но не выше +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

6.2 Правила по транспортировке

Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой сверните и зафиксируйте шнур.

6.3 Возможные неисправности.

При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щеточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе	Неисправность в обмотке якоря. Износ/«зависание» щеток.
При работе из вентиляционных окон появляется дым или запах горелой изоляции	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.



В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских.



6.4 Сервисное обслуживание и консультация покупателей

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям по телефону горячей линии. Информацию по запчастям Вы найдете также по адресу:

Адреса фирменных и авторизованных сервисных центров указаны на сайте компании, и в гарантий-

ном талоне, прилагаемом к руководству по эксплуатации.

Вы также можете узнать их по телефону горячей линии. Коллектив консультантов охотно поможет Вам в вопросах покупки, применения и настройки продуктов и принадлежностей.

7

Машина, отслужившая свой срок и не подлежащая восстановлению, должна утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте машину вместе бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

ЗАО "ИНТЕРСКОЛ"

Россия, 141400, Московская обл.

г. Химки, ул. Ленинградская, д. 29

тел. (495) 665-76-31

Тел. горячей линии

8-800-333-03-30

www.interskol.ru